

Jer

Chapter 48

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

נְבוֹ אֶל- הוּי יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי צְבָאוֹת יְהוָה אָמַר כֹּה לְמוֹאָב 1
Nevó sobre ay Israel Dios-de de-ejércitos Yahweh dice así para-Moab
[H0413](#) [H1945](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H4124](#)

הַמְּשֻׁנָּב הַבִּישָׁה קִרְיַתַּיִם נִלְכְּדָה הַבִּישָׁה שְׂדֵדָה כִּי
la-fortaleza avergonzada Kiryatayim capturada avergonzada ha-sido-destruida porque
[H3001](#) [H7156](#) [H3920](#) [H3001](#) [H7703](#)

וַחֲתָהּ:
y-destruada
[H2865](#)

ACERCA de Moab. Así ha dicho Jehová de los ejércitos, Dios de Israel: ¡Ay de Nebo! que fué destruída, fué avergonzada; Chîriathaim fué tomada; fué confusa Misgab, y desmayó.

לָכוּ רָעָה עָלֶיהָ חֶשְׁבוֹן בְּחֶשְׁבוֹן מוֹאָב תְּהַלֵּת עוֹד אֵין 2
vengan mal contra-ella han-tramado en-Jeshbón Moab alabanza-de más no-hay
[H3212](#) [H2803](#) [H2809](#) [H4124](#) [H8416](#) [H5750](#) [H0369](#)

:חָרַב תִּלְדָּךְ אַחֲרָיֶךָ תִּדְמִי מַדְמֵן גַּם- מְגוּי וְנִכְרַתְנָה
espada irá tras-ti serás-silenciada Madmén también de-nación y-la-cortaremos
[H2719](#) [H3212](#) [H4086](#) [H1571](#) [H3772](#)

No se alabará ya más Moab; contra Hesbón maquinaron mal, diciendo: Venid, y quitémosla de entre las gentes. También tú, Madmén, serás cortada, espada irá tras ti.

גוֹל צַעֲקָה מִחֲרוֹנַיִם שָׂדֵה וְשִׁבְרַת וְגָדוֹל:
grande y-quebrantamiento destrucción desde-Joronayim clamor voz-de
[H7667](#) [H7701](#) [H2773](#) [H6818](#)

¡Voz de clamor de Horonaim, destrucción y gran quebrantamiento!

נִשְׁבְּרָה מוֹאָב הַשְּׂמִיעוּ זַעֲקָה [צַעֲרִיָּה]:
está-quebrantada Moab haced-oír clamor [kethiv] sus-pequeños
[H6810](#) [H6810](#) [H2201](#) [H8085](#) [H4124](#) [H7665](#)

Moab fué quebrantada; hicieron que se oyese el clamor de sus pequeños.

בְּמוֹרָד כִּי בְכִי יַעֲלֶה- בְּכִי תִלְוִית [הַלְחוֹת] מַעֲלָה 5
en-bajada-de porque lloro subirá con-lloro Lujit [kethiv] subida-de porque
[H4174](#) [H1065](#) [H5927](#) [H1065](#) [H3872](#) [H3872](#) [H4608](#)

חֲרוֹנַיִם שְׂמִיעוּ: שִׁבְרַת צַעֲקַת- צָרִי חוֹרַנַיִם
han-oído quebrantamiento grito-de enemigos-de Joronayim
[H8085](#) [H7667](#) [H6818](#) [H2773](#)

Porque á la subida de Luhith con lloro subirá el que llora; porque á la bajada de Horonaim los enemigos oyeron clamor de quebranto.

בְּמִדְבָּר כַּעֲרוֹעַר וְתִהְיֶינָה נַפְשֵׁכֶם מִלְּטוּ גָסוּ 6
el-desierto como-arbusto-en y-sean sus-vidas salven huyan
[H6176](#) [H1961](#) [H5315](#) [H4422](#) [H5127](#)

Huid, salvad vuestra vida, y sed como retama en el desierto.

7 כִּי יַעַן בְּטִחָן בְּמַעֲשָׂוָךְ וּבְאִוצְרוֹתֶיךָ גַּם־תוּ אַתְּ
 tú por-cuanto tu-confianza en-tus-obras y-en-tus-tesoros también
[H1571](#) [H0214](#) [H4639](#) [H0982](#) [H3282](#)

וְיָצָא וְיִחַדְדוּ יַחְדָּם יְשָׁרִים וְיִחַדְדוּ יַחְדָּם יְשָׁרִים
 y-saldrá serás-capturada [kethiv] y-saldrá serás-capturada
[H8269](#) [H3548](#) [H1473](#) [H3645](#) [H3645](#) [H3318](#) [H3920](#)

(יַחְדָּם יַחְדָּם יַחְדָּם)
 juntos [kethiv]
[H3162](#)

Pues por cuanto confiaste en tus haciendas, en tus tesoros, tú también serás tomada: y Chêmos saldrá en cautiverio, los sacerdotes y sus príncipes juntamente.

8 וַיֵּבֶן שֹׁדֵד אֶל־כָּל־עִיר עִיר וְיֵבֶן שֹׁדֵד אֶל־כָּל־עִיר עִיר
 y-vendrá destructor a toda a destructor a toda
[H6010](#) [H0006](#) [H4422](#) [H3808](#) [H3605](#) [H0413](#) [H7703](#) [H0935](#)

וְנִשְׁמַד וְנִשְׁמַד וְנִשְׁמַד וְנִשְׁמַד וְנִשְׁמַד
 y-será-destruida y-será-destruida y-será-destruida y-será-destruida y-será-destruida
[H3068](#) [H0559](#) [H4334](#) [H8045](#)

Y vendrá destructor á cada una de las ciudades, y ninguna ciudad escapará: arruinaráse también el valle, y será destruída la campiña, como ha dicho Jehová.

9 תָּנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי תָנוּדֵי
 sin serán en-desolación y-sus-ciudades saldrá volando porque a-Moab alas den
[H0369](#) [H1961](#) [H8047](#) [H3318](#) [H5323](#) [H4124](#) [H5414](#)

יֹשְׁבֵי יֹשְׁבֵי יֹשְׁבֵי יֹשְׁבֵי יֹשְׁבֵי
 en-ellas habitante
[H2004](#) [H3427](#)

Dad alas á Moab, para que volando se vaya; pues serán desiertas sus ciudades hasta no quedar en ellas morador.

10 אָרוּר אָרוּר אָרוּר אָרוּר אָרוּר אָרוּר אָרוּר אָרוּר אָרוּר
 su-espada el-que-retiene y-maldito con-negligencia Yahweh obra-de el-que-hace maldito
[H2719](#) [H4513](#) [H0779](#) [H3068](#) [H4399](#) [H0779](#)

מַדְמֵם מַדְמֵם מַדְמֵם מַדְמֵם מַדְמֵם
 de-sangre
[H1818](#)

Maldito el que hiciere engañosamente la obra de Jehová, y maldito el que detuviere su cuchillo de la sangre.

11 שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן שְׁאֵן
 fue-vaciado y-no sus-heces sobre él y-reposado desde-su-juventud Moab tranquilo
[H7324](#) [H3808](#) [H8105](#) [H0413](#) [H1931](#) [H8252](#) [H4124](#) [H7599](#)

וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי וְכִלִּי
 su-sabor permaneció eso por fue no y-al-cautiverio vasija a de-vasija
[H2940](#) [H5975](#) [H1980](#) [H3808](#) [H1473](#) [H3627](#) [H0413](#) [H3627](#)

וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ וְרִיחוֹ
 ha-cambiado no y-su-aroma en-él
[H4171](#) [H3808](#) [H7381](#)

Quieto estuvo Moab desde su mocedad, y sobre sus heces ha estado él reposado, y no fué trasegado de vaso en vaso, ni nunca fué en cautiverio: por tanto quedó su sabor en él, y su olor no se ha trocado.

12 לָכֵן הִנֵּה יָמֵי בָּאִים נָא־מִן יְהוָה וְשִׁלְחֵתִי לָלוֹ צֹעִים
 por-tanto he-aquí días vienen de-satisfacción-de como y-Enviaré a-él trasportadores
[H6808](#) [H7971](#) [H3068](#) [H5002](#) [H0935](#) [H3117](#) [H2009](#)

וְצִעְדוּ וְיָצְאוּ וְיִקְוּ וְיִשְׁבְּרוּ וְיִשְׁבְּרוּ וְיִשְׁבְּרוּ
 y-lo-trasegarán y-sus-vasijas vaciarán y-sus-odres romperán
[H7324](#) [H3627](#) [H6808](#)

Por eso, he aquí que vienen días, ha dicho Jehová, en que yo le enviaré trasportadores que lo harán trasportar; y vaciarán sus vasos, y romperán sus odres.

13 וּבֵשׁ מוֹאָב מִכְמוֹשׁ כַּאֲשֶׁר-בֵּשׂוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל אֶל־מִבֵּית
 y-se-avergonzará Moab de-Kemosh como se-avergonzó casa-de Israel de-Bet-El
[H1008](#) [H3478](#) [H0954](#) [H3645](#) [H4124](#) [H0954](#)

מִבְּטָחָם:
 su-confianza
[H4009](#)

Y avergonzaráse Moab de Chêmos, á la manera que la casa de Israel se avergonzó de Beth-el, su confianza.

14 אֵיךְ תֹּאמְרוּ גְבוּרִים אֲנַחְנוּ וְאֲנָשֵׁי-חַיִל לְמִלְחָמָה:
 cómo decís guerreros nosotros y-hombres-de valor para-la-guerra
[H4421](#) [H2428](#) [H0376](#) [H0587](#) [H1368](#) [H0559](#)

¿Cómo diréis: Somos valientes, y robustos hombres para la guerra?

15 שָׂדֵד מוֹאָב וְעָרֶיהָ עָלָה וּמְבַתֵּר יִרְדּוּ בַחֹרֵיוֹ וְלַטָּבַח
 destruido Moab y-sus-ciudades subieron y-lo-mejor-de bajaron sus-jóvenes a-la-matanza
[H2874](#) [H3381](#) [H0970](#) [H4005](#) [H5927](#) [H4124](#) [H7703](#)

נָא־מִן יְהוָה הַמֶּלֶךְ שְׁמוֹ:
 de-satisfacción-de el-Rey Yahweh su-nombre de-ejércitos
[H8034](#) [H3068](#) [H4428](#) [H5002](#)

Destruído fué Moab, y sus ciudades asoló, y sus escogidos mancebos descendieron al degolladero, ha dicho el Rey, cuyo nombre es Jehová de los ejércitos.

16 קָרוֹב אִיד־מוֹאָב לָבוֹא וְרַעַתּוֹ מְהֵרָה מְאֹד:
 cercano desastre-de Moab para-venir y-su-mal se-apresura mucho
[H3966](#) [H0935](#) [H4124](#) [H0343](#) [H7138](#)

Cercano está el quebrantamiento de Moab para venir, y su mal se apresura mucho.

17 נָדוּ לָלוֹ כָּל-סְבִיבָיו וְכָל יֹדְעֵי שְׁמוֹ אָמְרוּ אֵיכָה
 condoleos de-él todos alrededor-de-él y-todos conocedores-de su-nombre decid cómo
[H0559](#) [H8034](#) [H3045](#) [H3605](#) [H5439](#) [H3605](#) [H5110](#)

נִשְׁבַּר מִטֵּה-עֹז מִקֵּל תִּפְאָרָה:
 se-ha-quebrado vara-de fuerza báculo-de gloria
[H8597](#) [H4731](#) [H5797](#) [H4294](#) [H7665](#)

Compadeceos de él todos los que estáis alrededor suyo; y todos los que sabéis su nombre, decid: ¿Cómo se quebró la vara de fortaleza, el báculo de hermosura?

18 רָדִי מִכְבוֹד [יִשְׁבִּין] (וְשִׁבִּי) בְּצִמָּא וְיִשְׁבֵּת בֵּת-דִּיבּוֹן קִי
 desciende de-gloria [kethiv] y-siéntate en-sed habitante-de hija-de Dibón porque
[H3381](#) [H3519](#) [H3427](#) [H3427](#) [H3427](#) [H6772](#) [H1323](#) [H3427](#) [H1769](#)

שָׂדֵד מוֹאָב עָלָה בְּךָ שַׁחַת מִבְּצֻרֹת:
 destructor-de Moab ha-subido contra-ti ha-destruido tus-fortalezas
[H4013](#) [H7843](#) [H5927](#) [H4124](#) [H7703](#)

Desciende de la gloria, siéntate en seco, moradora hija de Dibón; porque el destructor de Moab subió contra ti, dispó tus fortalezas.

אמר	ונמלטה	נס	שאל	ערוער	יושבת	וצפי	עמרי	דרך	אל	19
di	y-escapada	fugitivo	pregunta-al	Aroer	habitante-de	y-mira	párate	camino	al	
H0559	H4422	H5127	H7592	H6177	H3427	H6822	H5975	H1870	H0413	

מה	נהיתה:
qué	ha-sucedido
H4100	H1961

Párate en el camino, y mira, oh moradora de Aroer: pregunta á la que va huyendo, y á la que escapó; dile: ¿Qué ha acontecido?

(וועקו)	[וועקן]	והיללו	[והיללן]	תהה	כי	מואב	הביש	20
y-clamad	[kethiv]	aullad	[kethiv]	está-destrozado	porque	Moab	avergonzado	
H2199	H2199	H3213	H3213	H2865		H4124	H3001	

הגידו	בארנון	כי	שרד	מואב:
anunciad	en-Arnón	que	destruido	Moab
H5046	H0769		H7703	H4124

Avergonzóse Moab, porque fué quebrantado: aullad y clamad: denunciad en Arnón que Moab es destruído.

[מופעת]	ועל	יהצה	ואל	חלון	אל	המישר	ארץ	אל	בא	ומשפט	21
[kethiv]	y-sobre	Yahats	y-a	Jolón	a	la-Ilanura	tierra-de	a	ha-venido	y-juicio	
H4158		H3096	H0413	H2473	H0413	H4334	H0776	H0413	H0935	H4941	

(מיפעת):
Mefaat
[H4158](#)

Y que vino juicio sobre la tierra de la campiña; sobre Holón, y sobre Jahzah, y sobre Mephaath,

ועל	דיבון	ועל	נבו	ועל	דבלתים: בית	22
y-sobre	Dibón	y-sobre	Nevó	y-sobre	Bet-Divlatayim	
	H1769				H1015	

Y sobre Dibón, y sobre Nebo, y sobre Beth-diblathaim,

ועל	קריתים	ועל	גמולבית	ועל	מעון: בית	23
y-sobre	Kiryatayim	y-sobre	Bet-Gamul	y-sobre	Bet-Meón	
	H7156		H1014		H1010	

Y sobre Chîriathaim, y sobre Beth-gamul, y sobre Beth-meon,

ועל	קריות	ועל	בצרה	ועל	כל	ערי	ארץ	מואב	הרחקות	24
y-sobre	Keriyot	y-sobre	Botsrah	y-sobre	todas	ciudades-de	tierra-de	Moab	las-lejanas	
	H7152		H1224		H3605		H0776	H4124	H7350	

ותקרבות:
y-las-cercanas
[H7138](#)

Y sobre Chêioth, y sobre Bosra, y sobre todas las ciudades de tierra de Moab, las de lejos y las de cerca.

נדרעה	קרן	מואב	וורעו	נשברה	נאם	יהוה:	25
cortado	cuerno-de	Moab	y-su-brazo	quebrado	satisfacción-de	Yahweh	
H1438		H4124	H2220	H7665	H5002	H3068	

Cortado es el cuerno de Moab, y su brazo quebrantado, dice Jehová.

26 הַשְּׂכִירָהּוּ כִּי עַל- יְהוָה הִגְדִּיל וְסָפַק מוֹאֵב בְּקִיאָו
 embriagadlo porque contra Yahweh se-engrandeció y-chapoteará Moab en-su-vómito
[H7937](#) [H3068](#) [H1431](#) [H4124](#)

וְהָיָה לְשִׂחָק גַּם- הוּא: יְהוָה
 y-será para-burla también él [H1931](#) [H1571](#) [H7814](#) [H1961](#)

Embriagadlo, porque contra Jehová se engrandeció; y revuélquese Moab sobre su vómito, y sea también él por escarnio.

27 וַיֵּאָמֶר לְוָא הַשְּׂחָק הָיָה לְךָ יִשְׂרָאֵל אָסֶם- בְּנִגְנָבִים [נִמְצְאָה] (נִמְצָא)
 y-si-no acaso burla fue para-ti Israel acaso entre-ladrones [kethiv] fue-hallado
[H3808](#) [H7814](#) [H1961](#) [H3478](#) [H4672](#) [H1590](#) [H4672](#) [H4672](#)

כִּי- מְדַי דְּבַרְיֶיךָ בּוֹ תִּתְנַוֶּדֶד:
 que cada-vez-que hablas-de él meneas-la-cabeza [H5110](#) [H1697](#) [H1767](#)

¿Y no te fué á ti Israel por escarnio, como si lo tomaran entre ladrones? porque desde que de él hablaste, tú te has movido.

28 עֲזָבוּ עָרִים וְשָׁכְנוּ בְּסֻלַּע יֹשְׁבֵי מוֹאֵב וְהָיוּ כִּיּוֹנָה
 abandonen ciudades y-habiten en-la-roca habitantes-de Moab y-sean como-paloma
[H7931](#) [H5553](#) [H3427](#) [H4124](#) [H1961](#) [H3123](#)

תִּקְנֶן בְּעִבְרֵי פִּי- פְּחַת:
 que-anida en-lados-de boca-de precipicio [H6354](#) [H6310](#) [H5676](#) [H7077](#)

Desamparad las ciudades, y habitad en peñascos, oh moradores de Moab; y sed como la paloma que hace nido detrás de la boca de la caverna.

29 שָׁמַעְנוּ גְּאוֹן- מוֹאֵב גָּאָה מְאֹד נִבְהָו וְהָאוֹנוּ וְנִאֲוָתוּ
 hemos-oído orgullo-de Moab orgulloso mucho su-altivez y-su-orgullo y-su-soberbia
[H8085](#) [H1347](#) [H4124](#) [H1343](#) [H3966](#) [H1363](#) [H1347](#) [H1346](#)

וְרָם לְבָבוֹ:
 y-altivez-de su-corazón [H7312](#)

Oído hemos la soberbia de Moab, que es muy soberbio: su hinchazón y su orgullo, y su altivez y la altanería de su corazón.

30 אֲנִי יָדַעְתִּי נְאֻם- יְהוָה עֲבָרְתוֹ וְלֹא- כֵּן בְּדִו
 yo conozco satisfacción-de Yahweh su-arrogancia y-no así sus-palabras-vanas
[H0589](#) [H3045](#) [H5002](#) [H3068](#) [H5678](#) [H3808](#) [H0907](#)

לֹא- כֵּן עָשׂוּ:
 no así han-hecho [H3808](#)

Yo conozco, dice Jehová, su cólera; mas no tendrá efecto: sus mentiras no han de aprovecharle.

31 עַל- כֵּן עַל- מוֹאֵב אֵילִיל וְלְמוֹאֵב כֻּלָּהּ אֲזַעֵק אֶל- אַנְשֵׁי
 por eso sobre Moab auallaré y-por-Moab toda-ella clamaré por hombres-de
[H3213](#) [H4124](#) [H3605](#) [H2199](#) [H0413](#) [H0376](#)

קִיר- חֶרֶשׁ יְהוָה:
 Kir Jeres gemiré [H7025](#) [H1897](#) [H7025](#) [H7025](#)

Por tanto yo auallaré sobre Moab, y sobre todo Moab haré clamor, y sobre los hombres de Kir-heres gemiré.

32

עַד	יָם	עָבְרוּ	נְטִישְׁתֵּיךָ	שִׁבְמָה	הַנֶּזֶן	לְךָ	אֲבָכָה	יַעֲזֵר	מִבְּכִי
hasta	mar	cruzaron	tus-ramas	Sivmah	la-vid	por-ti	lloraré	Yazer	más-que-llanto-de
H5704	H3220		H5189	H7643	H1612		H1058	H3270	H1065

שָׂדֵד	בְּצִירְךָ	וְעַל-	קִיְצֹדְךָ	עַל-	נִגְעוּ	יַעֲזֵר	יָם
destructor	tu-vendimia	y-sobre	tu-cosecha-de-verano	sobre	llegaron	Yazer	mar-de
H7703	H1210		H7019		H5060	H3270	H3220

נָפַל:
ha-caído
[H5307](#)

Con lloro de Jazer lloraré por ti, oh vid de Sibma: tus sarmientos pasaron la mar, llegaron hasta la mar de Jazer: sobre tu agosto y sobre tu vendimia vino destructor.

33

מִיִּקְבֵּים	וַיִּין	מוֹאָב	וּמֵאַרְצוֹ	מִכַּרְמֶל	וְנִגִּיל	שִׂמְחָה	וְנִאֲסָפָה
de-lagares	y-vino	Moab	y-de-tierra-de	de-Karmel	y-gozo	alegría	y-ha-sido-quitada
H3342	H3196	H4124	H0776	H3759		H8057	H0622

הַשְּׂבֵתִי	לֹא-	יִדְרֹךְ	הַיָּד	לֹא	הַיָּד:
he-hecho-cesar	no	pisará	heidád	no	heidád
			H1959	H3808	H1959

Y será cortada la alegría y el regocijo de los campos labrados, y de la tierra de Moab: y haré cesar el vino de los lagares: no pisarán con canción; la canción no será canción.

34

מִצְעָר	קוֹלִים	נָתַנוּ	יַחַץ	עַד-	אֶלְעֵלָה	עַד-	חֶשְׁבֹּן	מִזְעָקָת
desde-Tsoar	su-voz	han-dado	Yahats	hasta	Elealeh	hasta	Jeshbón	desde-clamor-de
H6820		H5414	H3096	H5704	H0500	H5704	H2809	H2201

לְמִשְׁמֹת	נִמְרִים	מֵי	גַם-	כִּי	שְׁלֹשִׁיָּה	עֲנֹלָת	חֲרֹנִים	עַד-
en-desolación	Nimrim	aguas-de	también	porque	tres-años	novilla-de	Joronayim	hasta
H4923	H5249	H4325	H1571		H7992		H2773	H5704

וְהָיוּ:
serán
[H1961](#)

El clamor, desde Hesbón hasta Eleale; hasta Jaaz dieron su voz: desde Zoar hasta Horonaim, becerra de tres años: porque también las aguas de Nimrin serán destruídas.

35

בְּמָה	מַעֲלָה	יְהוָה	נֶאֱמַר-	לְמוֹאָב	וְהִשְׁבֵּתִי
lugar-alto	al-que-sube-a	Yahweh	satisfacción-de	de-Moab	y-haré-cesar
H1116	H5927	H3068	H5002	H4124	

לְאֱלֹהֵיוּ:
a-sus-dioses y-al-que-quema-incienso
[H0430](#)

Y haré cesar de Moab, dice Jehová, quien sacrifique en altar, y quien ofrezca sahumero a sus dioses.

36

אֲנָשִׁי	אֶל-	וְלִבִּי	יְהִמָּה	כַּחֲלִילִים	לְמוֹאָב	לִבִּי	כֵּן	עַל-
hombres-de	por	y-mi-corazón	gime	como-flautas	por-Moab	mi-corazón	eso	por
H0376	H0413		H1993	H2485	H4124			

אֲבָדוּ:	עָשָׂה	יִתְרַת	כֵּן	עַל-	יְהִמָּה	כַּחֲלִילִים	חֶרֶשׁ	קִיר-
ha-percidedo	hizo	abundancia-que	eso	por	gime	como-flautas	Jeres	Kir
H0006		H3502			H1993	H2485	H7025	H7025

Por tanto, mi corazón resonará como flautas por causa de Moab, asimismo resonará mi corazón á modo de flautas por los hombres de Kir-heres: porque pericieron las riquezas que había hecho.

גִּדְדוֹת	יָדַיִם	כָּל-	עַל	רָפְעָה	זָקֵן	וְכָל-	קַרְחָה	רֹאשׁ	כָּל-	כִּי	37
cortaduras	manos	todas	sobre	rapada	barba	y-toda	calva	cabeza	toda	porque	
H1417	H3027	H3605		H1639	H2206	H3605	H7144		H3605		
								שָׁק:	מִתְנִיִּים	וְעַל-	
								cilicio	lomos	y-sobre	
								H8242	H4975		

Porque en toda cabeza habrá calva, y toda barba será raída; sobre todas manos rasguños, y sacos sobre todos los lomos.

כִּי-	מִסְפָּד	כֻּלָּהּ	וּבְרַחֲבֶיהָ	מוֹאָב	גַּגֹּת	כָּל-	עַל	38
porque	lamentación	toda-ella	y-en-sus-plazas	Moab	techos-de	todos	sobre	
	H4553	H3605	H7339	H4124	H1406	H3605		
נְאֻם-	בּוֹ	חֶפֶץ	אֵין-	כְּכֵלִי	מוֹאָב	אֶת-	שִׁבְרָתִי	
satisfacción-de	en-ella	valor	sin	como-vasija	Moab	(marca-de-objeto)	he-quebrado	
H5002		H2656	H0369	H3627	H4124	H0853	H7665	
							יְהוָה:	
							Yahweh	
							H3068	

Sobre todas las techumbres de Moab y en sus calles, todo él será llanto; porque yo quebranté á Moab como á vaso que no agrada, dice Jehová.

וְהָיָה	בּוֹשׁ	מוֹאָב	עֲרֵף	הַפְּנֵה-	אֵיךְ	הִילָלוּ	חֹתָהּ	אֵיךְ	39
y-será	avergonzada	Moab	espalda	ha-vuelto	cómo	aullad	está-destrozada	cómo	
H1961	H0954	H4124	H6203	H6437		H3213	H2865		
		ס	סְבִיבוֹ:	לְכָל-	וְלִמְחָתָהּ	לְשִׁחַק	מוֹאָב		
		S	alrededor-de-ella	a-todos	y-para-terror	para-burla	Moab		
			H5439	H3605	H4288	H7814	H4124		

Aullad: ¡Cómo ha sido quebrantado! ¡cómo volvió la cerviz Moab, y fué avergonzado! Y fué Moab en escarnio y en espanto á todos los que están en sus alrededores.

אֶל-	כְּנָפָיו	וּפָרַשׁ	יִדְאָה	כְּנֶשֶׁר	הֵנָּה	יְהוָה	אָמַר	כֵּן	כִּי-	40
sobre	sus-alas	y-extenderá	volará	como-águila	he-aquí	Yahweh	dice	así	porque	
H0413	H3671	H6566	H1675	H5404	H2009	H3068	H0559	H3541		
								מוֹאָב:		
								Moab		
								H4124		

Porque así ha dicho Jehová: He aquí que como águila volará, y extenderá sus alas á Moab.

מוֹאָב	גְּבוּרָיִם	לֵב	יְהוָה	נִתְפָּשָׁה	וְחִמְצוֹדוֹת	הַקְּרָיוֹת	נִלְכְּדָהּ	41
Moab	guerreros-de	corazón-de	y-será	capturadas	y-las-fortalezas	las-ciudades	tomada	
H4124	H1368		H1961	H8610	H4679	H7152	H3920	
			מְצָרָה:	אִשָּׁה	כָּלֵב	הַהוּא	בַּיּוֹם	
			angustiada	mujer	como-corazón-de	aquel	en-el-día	
				H0802		H1931	H3117	

Tomadas son las ciudades, y tomadas son las fortalezas; y será aquel día el corazón de los valientes de Moab como el corazón de mujer en angustias.

הַגְּדִיל:	יְהוָה	עַל-	כִּי	מֵעַם	מוֹאָב	וְנִשְׁמַד	42
se-engrandeció	Yahweh	contra	porque	de-pueblo	Moab	y-será-destruido	
H1431	H3068				H4124	H8045	

Y Moab será destruído para dejar de ser pueblo: porque se engrandeció contra Jehová.

43 פָּחַד וּפְחַת וּפַח עָלַיךָ יוֹשֵׁב מוֹאָב נֶאֱמַר יְהוָה: 43
 terror y-fosa y-lazo sobre-ti habitante-de Moab satisfacción-de Yahweh
[H6343](#) [H6354](#) [H4124](#) [H3427](#) [H3068](#) [H5002](#)

Miedo y hoyo y lazo sobre ti, oh morador de Moab, dice Jehová.

44 [הַנִּיֵּס] (הַנֶּסֶס) מִפְּנֵי הַפֶּחַח יִפֹּל אֶל-הַפְּחַת וְהָעֵלָה מִן-הַפְּחַת 44
 [kethiv] el-que-huye de el-terror caerá en la-fosa y-el-que-suba la-fosa de la-fosa
[H5211](#) [H5127](#) [H6440](#) [H6343](#) [H5307](#) [H0413](#) [H6354](#) [H5927](#) [H6354](#)

יִלְכָּד בַּפַּח כִּי-אָבִיא אֵלַיָּהּ אֶל-מוֹאָב שְׁנַת פְּקֻדָתָם 44
 será-atrapado en-el-lazo porque traeré sobre-ella sobre Moab año-de su-castigo
[H3920](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0413](#) [H4124](#) [H8141](#) [H6486](#)

נֶאֱמַר יְהוָה: 44
 satisfacción-de Yahweh
[H5002](#) [H3068](#)

El que huyere del miedo, caerá en el hoyo; y el que saliere del hoyo, será preso del lazo: porque yo traeré sobre él, sobre Moab, año de su visitación, dice Jehová.

45 בְּצֶל חֶשְׁבֹּן עָמְדוּ מִכְחָ נִסִּים כִּי-אֵשׁ יֵצֵא מִחֶשְׁבֹּן 45
 en-sombra-de se-pararon sin-fuerza fugitivos porque fuego salió de-Jeshbón
[H6738](#) [H2809](#) [H5975](#) [H5127](#) [H0784](#) [H3318](#) [H2809](#)

וְלִהְיֶה מִבֵּין סִיחֹן וְתֹאכַל מוֹאָב פָּאֵת בְּנֵי שָׂאוֹן: 45
 y-llama de-en-medio-de Sijón y-devoró costado-de Moab y-coronilla-de hijos-de tumulto
[H3852](#) [H0996](#) [H5511](#) [H0398](#) [H6285](#) [H4124](#) [H6936](#) [H7588](#)

A la sombra de Hesbón se pararon los que huían de la fuerza; mas salió fuego de Hesbón, y llama de en medio de Sihón, y quemó el rincón de Moab, y la mollera de los hijos revoltosos.

46 אוֹי-לְךָ מוֹאָב אָבַד עַם-כְּמוֹשׁ כִּי-לָקְחוּ בְנֵיךָ 46
 ay de-ti Moab ha-perecido pueblo-de Kemosh porque tus-hijos fueron-tomados
[H0188](#) [H4124](#) [H0006](#) [H3645](#) [H3947](#)

בְּשָׂבִי וּבְנִתֶיךָ בְּשַׁבְּיָהּ: 46
 en-cautiverio y-tus-hijas en-cautividad
[H1323](#) [H7633](#)

¡Ay de ti, Moab! pereció el pueblo de Chêmos: porque tus hijos fueron presos para cautividad, y tus hijas para cautiverio.

47 וְשִׁבְתִּי וְשָׁבַת מוֹאָב בְּאַחֲרִית הַיָּמִים נֶאֱמַר יְהוָה עַד-הֵנָּה 47
 y-restauraré cautividad-de Moab en-fin-de los-días satisfacción-de Yahweh hasta aquí
[H7725](#) [H7622](#) [H4124](#) [H0319](#) [H3117](#) [H5002](#) [H3068](#) [H5704](#) [H2008](#)

מִשְׁפָּט מוֹאָב: 47
 juicio-de Moab
[H4941](#) [H4124](#)

Empero haré tornar el cautiverio de Moab en lo postrero de los tiempos, dice Jehová. Hasta aquí es el juicio de Moab.